

 房地產租售 Sale/Rent	中國城公寓出售 2房 2衛浴 2廳 實木地板及地毯 全新冰箱,洗碗機 有意者請電: 832-977-6288	糖城雅房出租 分租亦可,治安良好 環境優雅,重新裝璜 新地磚,好區,5分鐘到 59號,6號高速公路, 5房 2衛,最優 Clement 高中,初中,意者請電: 832-287-8233	休士頓民宿租 Houston Hostel USA 中國城惠康前,百利大道上,獨立屋,旅館式 套房,(房內附-書桌,餐桌,Cable電視及冰箱), 無限快速上網,包水電,拎包入住,免簽長約, 月租最少1個月起,16年來感謝舊客戶推薦 Line/微信: houstontours 電/簡訊: 832-640-3888 Ruby 陳碧如	ITC多間高雅辦公室租 環境高雅,安全,安靜, 包水電,免費高速光纖上網,辦公傢具, 近中國城5分鐘.大停車場.有大間辦公室出租\$700 281-498-4310 陳鐵梅(中文) 281-983-8152 Jennifer (英文)
 Real Estate 房地產租售	好房分租 共四個房間,限單身 一房 \$399 主人房 \$500-\$600 包電,水,Wifi 6510 Gdd Tee Ct Houston,TX 77036 832-853-1559	新買 House 雅房出租 只限女性,不抽煙, 包水電, 每月租金500. 聯系電話: 832-948-4668	美南新聞電子報 	 Office for Rent

●每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字, 英文字母及數字二字為中文小字一字, 空格標點符號均需計算。
※ English title: 12 letter ※ English content: 120 letters
●廣告內容均由委刊者提供, 本報一概不負責任。
●廣告涉有爭議, 本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。
●涉及法律責任廣告, 需提供身份證件及當事人簽字負責, 本報概不負責。
●廣告刊出如有錯誤, 請於二日內前來更正, 如係本報排版錯誤, 將予以免費補刊, 但以二天為限。

美南新聞刊登 注意事項

●分類廣告請預付廣告費, 如中途停刊者, 恕不退還費用。
●刊登一個月以下者, 廣告均不得改稿, 若需改稿每次酌收費用5元
●本報接受 VISA 及 MASTER 信用卡付費, 如電話(Tel)或傳真(Fax) 訂稿委刊, 請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/ CVV 號/ZIP code Address 號, 其訂稿如有錯誤由客戶自行負責, 恕不補登。
●截稿時間: 星期一至五 2:30pm, 平時/周六日請微信: **AD7133021553**
截稿或之前訂稿, 立即上網, 其稿將在第二天刊登報紙。

看護服務 200 Health Care Service	誠徵老人照顧家庭看護 全職或半工,男女不拘皆可, 須報稅,地點在糖城和休士頓地區。 電話: 713-271-8515(公司) 或: 713-820-5748(私人)	家政助理 Housekeeper 管家	*誠招住家阿姨 Katy區,大人白天上 照顧放學後小孩 煮飯及做家務 需有經驗,做事俐落, 人隨和好相處 一周工作5-6天 薪資優, 請電: 832-373-8183	誠聘家務助理 家住 I-10 / 8號 煮飯及做家務 一周工作3-5天 會國語/粵語或英語 時間彈性: 約下午3-9點 917-566-2211	*招聘家政服務人員 別墅包住待遇優厚 現招聘可長期住家家政服務人員, 夫妻更佳,地理位置好,居住環境佳, 繳納保險,薪水優厚。 崗位職責: 1、負責別墅的日常維護保養工作。 2、按雇主要求清潔、整理房間、修理草 坪、維護室外環境等相關工作。 3、按別墅雇主要求完成其他相關工作 職位要求: 男女不限,需要有關工作 經驗,中文流利,可用英文進行簡單溝 通,身體健康,品行優秀,無犯罪記錄 聯系人: Rainie 832-853-3126
--	--	---------------------------------------	--	---	--

Katy 高薪 誠聘 全職阿姨, 做飯、做家務, 開車接孩子上下學! 孩子已大! 住家不住家均可! 電: 832-546-7746	200 Home Service 家庭服務 	*誠招阿姨 招 Katy 接小孩,做飯, 打掃衛生的阿姨 周一到周六 時間: 5pm 到 9pm 主要: 接小孩,準備4人 晚餐和簡單的家務! 347-654-7999 646-247-9221	聘通勤半職阿姨 有身份,健康有愛心, 打完新冠疫苗,可以接 送和照顧小孩,做飯及 簡單家務,一周5-6天 下午2:30-7:30, 酬薪商量,610西南。 1/3開始工作, 請電: 281-414-5318	誠聘阿姨 協助照料孩子(父母都 在家上班),做簡單家務, 周一到四上午8-10點, 周五8-3點,15小時/周 愛乾淨,誠實負責,坐標 77007.\$15-\$20/小時 有意請聯繫微信: jingang749814
--	---	---	--	--

300 Company Hiring 公司請人 	300 Company Hiring 公司請人 	*醫療診所誠聘 診所助理 中英文流利,懂電腦 具有顧客服務經驗, 可學眼鏡裝配技術 *薪水從優 yandylic@gmail.com Tel: 832-378-8899	*Now Hiring Japanese Seafood Company ● Outside Sales representative ● Part-time A/R, Receiving office clerk Email resume to : info@owaves.net	*公司請人 位於 Bellaire 及 Corporate Dr 路口 誠徵進出口 Documentation 人員 經驗不拘。 有意者請將履歷表傳到: hr@bciusa.net	*醫生診所誠聘 Reception (前檯) 全工或半工均可 需中英文流利 每小時\$14.位中國城 意者請電或送簡歷: 713-858-4786 Bellaireclinic2@yahoo.com
--	---	--	--	---	--

Food Distributor A/R, Offices Assistant Salesperson & Warehouse Loading speaking Chinese & simple English. Lily & Helen 713-383-8818 or Email: helen@fourseasonsfood.com	*食品公司誠徵 工廠生產線 全工操作員數名 有身份.有經驗優先. 意者請電: 281-908-6800	中國城黃金廣場 方太專門店,新優, 誠聘男女員工 有意者請電: 713-772-7888 713-772-2889	保險公司請人 誠請會計和管理。 勤奮好學,三年工作 經驗以上,待遇良好。 工作環境好,可辦綠卡 請來電或短訊: 832-868-1090	*老人公寓誠聘 兼職維修工, 懂相關大廈維修 知識及經驗, 薪高及時間可面談。 請在辦公室時間電 找何小姐 713-995-4538	*長樂活動中心 誠聘廚房助理 意者請電: 281-208-7709 713-884-5612	*裝修請人 誠 請 裝修師傅及小工 會英語為佳 有意者請電: 346-383-1087	*誠聘(中國城) ● LVN / RN (PT) ● Office Assistant (PT) ● 司機 ● 清潔半工 ● 廚房幫工打雜 周一到周五 電: 281-781-9389 未接請短信稍後再覆
--	--	---	---	---	--	--	--

刊登廣告 微信連絡 AD7133021553	300 Company Hiring 公司請人 	*裝修公司請人 誠請有經驗的裝修工人, 需要木工,牆體,瓷磚等師父及幫工, 有經驗者優先,待優。 聯系人: Richard 聯系電話: 832-778-0090 832-289-2279	臨床實驗室高薪招聘 ●樣品整理員: \$15-20 整理實驗室樣本,非常簡單。 需要懂簡單英語.不需要學歷。 ●實驗室操作員: \$18-25 需要懂一定英語.有學士學位,專業不 限,不需要經驗,提供培訓。 聯系: 281-513-7010
---	---	---	---

*招聘售後客服人員 近糖城 77406 大型電子公司 招聘 售後客服人員。 要求: 溝通能力優秀、工作細致有條理。 中文流利,基本英文溝通能力即可。 薪優福利好。 聯系方式請電: 832-509-9095	*電腦公司招聘 技術人員或業務員 2-3名 職責: 電腦維護維修,庫存管理,產品物流。 需本科或以上學歷。 公司也可以 sponsor 身份。 有意者請將求職信及簡歷發至 info@zeeknox.com	Experience Accountant 2-year related working experience Bachelor Degree in accounting Fluent in English and Spanish carrie.chiang73@gmail.com 6969 N. Freeway, Houston, TX	Office Assistant Fluent in English, Spanish and Chinese Highly motivated / Organized Excellent knowledge of MS Excel carrie.chiang73@gmail.com 6969 N. Freeway, Houston, TX
---	---	---	--

建築工程公司誠聘 工程項目助理 需有駕照和車,能英文交流。 需有責任心及良好的溝通 和解決問題的能力。 意者請電: 832-289-2279	*Accountant/CPA -CPA firm in S.W. HOUSTON, TX 1 to 5 years CPA firm experiences in tax or audit. Experiences in QuickBooks, Lacerte, CCH preferred. Bilingual English/ Chinese preferred. Also need bookkeeper. Will train, experience in QB preferred. Resume email to: email@cmcdllc.com	保險代理公司 請人 誠徵 全工或半工助理: 有經驗及執照者有 bonus, 沒經驗者可培訓。需中英文流利。 意者請電郵簡歷及薪資要求及歷史到: jericlu@luins.com 或短信到: 832-876-8399	美南新聞招聘視頻剪輯 美南新聞集團招聘剪輯,需要會使用剪 輯軟件和導播機器,參與現場錄制。 一經錄用,待遇從優。 有意者請發郵件給: Jessie 聯系 Jessiew@scdaily.com
---	---	--	---

公寓誠聘 有經驗空調,水電維修人員一名, 薪金面議,若試用期通過,可享有薪假 期和申請住宿,醫保,401K福利。 聯絡電話: 713-777-0212 M-F 9:00AM-6:00PM	*GMCC 萬通貸款 高速成長,Direct Lender. 直接申核(高達五百萬)直接放款,誠招 有經驗的高效率的 Loan Processor 工作地點在 Houston。 多成長機會,待遇優厚 Full benefits (health insurance , 401k match) Email resume : info@gmccloan.com	We are Signs 招牌公司招聘 ●建築焊工-需有經驗 ●鉗工-需有經驗 ●組裝工-無經驗可,男女不拘(女性優先) ●設計師 意者請電: 832-266-2637 履歷至: wearesignsusa@gmail.com	急需! 急需!! 休士頓窗簾廠 急招有經驗裁縫女工 意者請洽: 832-878-5686
--	--	---	---

BANKCARD SERVICES 信用卡公司急聘業務代表 業務代表多名: 保障底薪+高獎金+高佣金+福利. 帶薪培訓 Bankcard Services now is hiring Sales Reps Base Salary + Commission + Incentive + Bonus Email : Jason.kwon@ebankcardservice.com Ethan.jiang@ebankcardservice.com 810 Hwy 6 South Suite#113 Houston, TX 77079	Experienced Industrial *Sewers and Seamstresses Apply in person at : 9350 South Point Dr. Houston, Texas 77054 Monday-Thursdays 9 AM - 2 PM Great Hours *Great Benefits * Paid Time Off *Competitive Pay Equal Opportunity Employer	公司請人 誠聘機械維修工一名 需有機械及電器基礎。 ~~薪金面議~~ 聯系請電 Kent : 713-819-1633
--	---	--

*An International Electronics company in Houston is currently seeking new talent to join our team. Sr. Customer Service Representative/Logistics Specialist ● Bachelor's Degree or equivalent experience with business or supply chain background ● 1-2 years working experience ● ERP - SAP experiences are preferred ● Take full ownership of customer issues & show a strong commitment to going above & beyond ● Manages logistics operations to ensure efficient and accurate delivery of shipments ● Positive Attitude. Dependable. Takes initiative. ● Excellent communication skills (spoken & written). ● Bilingual (Mandarin & English) is preferable. Please email your resume to lwang@telcointercon.com Attn: HR	Gillman Honda Fort Bend hiring for all positions ● Sales ● Automotive Technician ● Internet sales ● Service Advisors ● Finance manager We are looking for people that are hardworking, committed to excellence that will go the extra mile for our customers. Income potential up to 75,000 per year plus bonuses. Health benefits, 401k benefits, 5 day work week. Tel: 281-341-2277 Email: Ffontenot@teamgillman.com 24875 Southwest Freeway, Rosenberg, TX 77471 www.HondaFortbend.com	分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE <table border="1"> <thead> <tr> <th>週數 Week</th> <th>一 週</th> <th>二 週</th> <th>三 週</th> <th>一 月</th> </tr> <tr> <th>格數 Size</th> <th>1 wk</th> <th>2 wks</th> <th>3 wks</th> <th>1 mon</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1 格 (1 box)</td> <td>\$45</td> <td>\$80</td> <td>\$105</td> <td>\$125</td> </tr> <tr> <td>2 格 (2boxes)</td> <td>\$90</td> <td>\$160</td> <td>\$210</td> <td>\$250</td> </tr> <tr> <td>3 格 (3boxes)</td> <td>\$135</td> <td>\$240</td> <td>\$315</td> <td>\$375</td> </tr> <tr> <td>4 格 (4boxes)</td> <td>\$180</td> <td>\$320</td> <td>\$420</td> <td>\$500</td> </tr> <tr> <td>6 格 (6boxes)</td> <td>\$270</td> <td>\$480</td> <td>\$630</td> <td>\$750</td> </tr> </tbody> </table> EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施	週數 Week	一 週	二 週	三 週	一 月	格數 Size	1 wk	2 wks	3 wks	1 mon	1 格 (1 box)	\$45	\$80	\$105	\$125	2 格 (2boxes)	\$90	\$160	\$210	\$250	3 格 (3boxes)	\$135	\$240	\$315	\$375	4 格 (4boxes)	\$180	\$320	\$420	\$500	6 格 (6boxes)	\$270	\$480	\$630	\$750
週數 Week	一 週	二 週	三 週	一 月																																	
格數 Size	1 wk	2 wks	3 wks	1 mon																																	
1 格 (1 box)	\$45	\$80	\$105	\$125																																	
2 格 (2boxes)	\$90	\$160	\$210	\$250																																	
3 格 (3boxes)	\$135	\$240	\$315	\$375																																	
4 格 (4boxes)	\$180	\$320	\$420	\$500																																	
6 格 (6boxes)	\$270	\$480	\$630	\$750																																	

千里姻緣 別猶豫, 別錯過歲月一線牽 登廣告專線: 281-983-8151	*美國公民(男) 70歲 誠心尋找伴侶 有無身份均可 (可協辦綠卡) 最好有護理經驗, 身體強壯. 誠意者請電詳談: 346-277-5978	*美國公民, 男 36歲 大學學歷, 廣東人, 有正職 誠徵單身女士, 先友後婚. 有誠意者電或簡訊: 832-348-6640	徵婚 26歲帥氣男孩, 身高 186, 研究生再讀, 琴棋書畫、儒雅隨和。 誠尋美麗大方女孩, 相攜一生。 聯系電話: 346-475-4270				
1000 HIRING for Massage 按摩請人	*9年正規床腳店, 薪優急聘 位 Memorial 高檔區, 離中國城 15 分鐘 高級床腳店, 誠徵女按摩師: 大費高, 收入穩定, 下班早. 自駕車, 可報稅 意者請電: 713-468-3799	*7年正規床店請人 45 公路往南方向, 36 出口, 離中國城 40 分鐘。 全職 6 天, 兼職 3~5 天, 提供住宿有廚房, 能做大力有執照者優先。 832-417-4410 (做黃勿擾)	*邊學習邊工作, 你的不二選擇! 學按摩賺錢, 請來 AATMB 政府認證學校, 教資深厚, 彈性學習時間 收費合理, 中英文授課. 詳情: www.AATMB.com 713-474-5824				
按摩服務 Massage Service	*凱悅* 實惠的價格 輕鬆的享受 832-359-6141	1000 Massage Service 按摩服務	極品 Baby! 新新新 新人, 高顏值 832-434-9370				
信用貸款 Loan Agreement	個人、公司 信用貸款 個人/公司 信用貸款 \$10 萬-26 萬 無抵押, 無擔保, 信用卡多倍套現 當天兌現, 安全, 合法, 回國資金. ~~我們幫助您恢復信用~~ 電話: 626-686-8111	美南網站 QR Code	入籍班招生 公民入籍考試輔導班 保證通過 * 由專業入籍考試輔導老師一對一教學輔導 * 提供最新入籍考試基本試題, 模擬考題, 仿真練習, 讓您 100% 通過 * VIP 級別輔導, 時間靈活, 循環輔導, 依照學員的基礎量身定制 * 面試由專業律師陪同 歡迎電話諮詢: 713-815-5011 / 832-279-7772 10700 Richmond Ave, STE 230, Houston, TX 77042				
1000 英文班招生 Registration	教授英文&西班牙文 本地美國人, 資深英語家庭教師, 教授日常美語 會話、商業及旅遊用語, 個人或集體均可. *** 協助通過公民考試及移民局面談 *** skype: david.b.browning / Wechat: Teresina1only 832-788-3383 281-587-6912 布朗寧 5338 Beechnut St. Houston, TX 77096 http://davidbrowning.trustab.org	刊登廣告 24小時, 微信連絡 AD7133021553	Piano 鋼琴教學 ~ 鋼琴教學 ~ 林老師 MTNA&HMTA 音樂教師會員 超過三十年教琴經驗. 學生參加各種比賽, 檢定等級考試, 成績皆優異. 學費低廉! 歡迎比較. 電話: 832-235-4374				
取消交通罰單 Defensive Driving	謝老師 (MT 駕校) ● 交通安全班 (取消罰單) ● 成人中文筆試: 天天路考 (兩天取得駕照) ● 青少年駕照班 ~~~十八年專業教學經驗~~~ 832-863-8882	1000 駕駛學校 Driving School	美南駕校 疫情期間有中文網絡筆試課, 取消罰單課, 發證書 美南駕校是官方指定考點, 天天有路考. 旅遊簽證等各種簽證可以考駕照. 青少年班隨時上課。 ● 成人筆試班: 周二, 六 10am-4:30pm ● 取消罰單安全班: 周六, 周日有課 7001 Corporate Dr #203 832-277-7226 王教練	DPS 指定王朝駕校路考第三考場 DPS 路試考官, 全權下放至百利駕校教練路試, 在本校一天可完成筆試, 取得 permit 後可安排路考, 不用排隊等 30 天 ● 筆試班: 每星期一至六上課, 務必預約. ● 路考班: 務必預約. 路路試, 務必預約. ● 安全班: 隨時開課. 開課, 務必預約. 電話: 832-633-5555 周師傅 832-983-9509 Tom 發哥			
房產經紀 Realtor	房地產經紀人 Kate Zhang ● 個人房屋買賣 ● 商業房產買賣 微信: 15042558967 電/短信: 917-378-5316	W-2 TAX 報稅 報稅服務	***** 報稅 ***** ● 報個人稅, 公司稅 ● 公司做帳 地址: 美國財富會計樓 6348 Corporate Dr, Houston, TX 77036 打電話或短信: 917-378-5316	Gun License 申請帶槍執照 德州帶槍執照 中國城軍火庫 可在全美 38 州攜帶 全課程半天完成 \$100 (外州駕照可申請) 各式槍枝買賣/交換 9896 Bellaire #G1 (黃金廣場內) 281-236-4723			
車輛買賣 Car for sale	專收購舊車壞車 舊、壞車 動或不動 一律高價收購 中英粵越。電話: 713-482-9267	800 機場接送 Transportation	北夏接送服務 機場, 碼頭, 一切接送 誠信可靠, 安全準時. 保證最低價. 有 4 人 7 人座服務 832-382-5645	跌打傳人中醫 坐骨神經, 肩周炎	武林跌打傳人中醫 跌打損傷 專精: 坐骨神經痛、肩周炎 一次治療基本痊癒, 唯我獨尊。 7001 Corporate Dr #213A, Houston 請電: 713-772-0300		
省電節能 Energy Company	商業大樓, 免費置換新屋頂 免費太陽能 聯邦稅務 Credit 2021 年-26% 2022 年- 22% 太陽能設備總額 85% 5 年內全額稅務折舊共抵扣 111% 5 年內 電話: 832-888-2299	700 修理業務 Remodeling	700 修理業務 Remodeling	700 修理業務 Remodeling	700 修理業務 Remodeling		
華美裝修 舊屋翻新, 地板地磚 內外油漆, 廚衛屋頂 籬笆車道, 小修小補 高壓清洗, 各種雜活 ~~價格優惠~~ 832-314-6475	浙江大余裝修 公司, 住宅, 地板, 地磚, 內外油漆, 廚浴改建, 鋪草皮, 修換圍欄 餐廳翻新, 高壓沖洗, 大小工程, 價格合理, 質量保證. 余: 929-392-5818 eng: 646-925-9275	榮盛裝修 商業住宅, 水電木工, 地磚地板, 浴室櫥櫃, 內外油漆, 大理石安裝, 小修小補. 質量第一, 誠信價優! 請電: Sam 劉 832-606-7672	木易裝修 承接房屋大小工程 舊屋翻新, 廚房浴室 地板瓷磚, 水電木工 涼棚圍欄, 高壓清洗 價格公道, 免費估價 歡迎來電諮詢: 楊 909-800-8876	蘇揚建築裝潢 價格公道, 質量保證 房屋, 廚房, 衛生間裝修 地板, 磁磚, 大理石面安裝 電氣焊, 鐵欄欄安裝維修 車庫門, 自動門安裝維修 水電, 空調, 安裝維修 832-607-7861 張 ● 誠請裝修工人	永發裝修公司 政府註冊, 百萬保險. 30 年經驗, 一條龍服務 承接: 商業/餐館/住宅, 精通土木, 地板, 水電, 油漆 保修一年, 價格公道, 經驗豐富, 保證質量. 646-713-4928 吳 832-207-2626	天天裝修 舊房翻新, 內外油漆, 地板地磚, 衛浴改建, 櫥櫃台面, 柵欄修建, 高壓衝洗, 室內清潔. 價格合理, 質量保證 提供商業保險 招熟練工人, 需有合法 身份, 薪酬優厚. 713-371-2713 戴師傅	吳氏專業裝修 執照 # LI 0019006 庭園灑水, 庭園設計, 籬笆 內外油漆翻新, 涼棚涼臺 洗衣機, 乾衣機, 洗碗機, 水龍頭, 地板, 地磚, 廁所, 更新, 水務維修, 電路修換. 832-818-3185 國粵語
恆豐裝修公司 台灣專業, 政府註冊, 承接: 舊屋翻新, 水櫃, 籬笆, 涼棚, 屋頂翻新, 補漏, 廚櫃 安裝, 木工隔間, 磁磚, 實木 樓梯, 木地板, 廚浴改建, 內外油漆, 屋內外全部工程 832-366-7510 洪國台	誠實裝修 內外油漆, 屋頂補漏 水電木工, 籬笆水櫃. 安裝更換熱水爐. 多年經驗, 價格合理, 質量保證. 請電: 361-460-4530 832-866-2876	潮江裝修 廚廁改建, 地板磁磚 內外油漆, 木工水電 廚櫃理石, 檯面安裝 香港師傅, 專業守信 請電: 陳師傅 832-629-2688 誠聘裝修師傅	順發裝修 地板人工 90¢/呎 地磚磁磚, 紗窗紗門, 換熱水爐, 室內外油漆 二樓樓梯圍欄, 精優價廉, 以上工程, 保修 2 年. (訂做按摩床) 281-323-9938 王順	誠意裝修 ● 承接: 旧房翻新, 浴室廚房改建. ● 承攬: 商業/餐館裝修 木工活, 水泥面, 籬笆牆 小修小補, 保修 3 年. ~~ 百萬保險 ~~ 電: 281-787-1283	廣東和記裝修 大小工程, 油漆間隔, 泥水木工, 地板門窗, 天面地台, 廚房浴室, 水電修理, 通坑渠. 免費估價, 價廉保質. 832-909-3658 粵 832-909-3686 國	正翔屋頂/裝修 專業住家, 屋頂換新 房屋翻新, 廚浴改建 商業住家, 水電維修 內外油漆, 籬笆車道 灑水系統, 經驗豐富 832-998-5898 王 (國/台語)	隨叫隨到裝修 專業漏雨 屋頂翻新 室內外裝修 20 年經驗 免費估價. 請裝修師傅 大小工程, 百萬保險 346-383-1087 713-269-9582
專做居家小活 修補牆面、油漆. 翻新衛生間, 廚房, 房間改造, 疏通上下水 更換熱水器, 漏水, 庭院等等.... 居家小活統統都做. 713-429-2685 702-888-5518	誠信裝修 大理石、廚櫃、衛生間改建, 磁磚、地板, 內外油漆, 涼棚, 圍欄及屋頂漏雨, 工廠訂做, 塑鋼門窗, 雙層玻璃 (特約) 工廠直銷 實木地板, 復合地板, 塑膠地板. 專業屋頂, 噴花, 保溫棉, 質量第一, 誠信為本, 土木建築專業, 保修二年. ● 請裝修師傅 歡迎來電: 832-630-1850 田師傅	佳寶建築公司 本公司是一家大型建築公司 擁有各類大型建築設備及水電 A/C 等... 專業執照, 施工團隊. 專精大型倉庫, Shopping Center 等大型建築 從選址, 設計, 請照, 施工 一條龍服務. 百萬保險+質量保證+價格最低 聯系電話: 281-886-8888	宏達建築裝修公司 政府註冊, 百萬保險, 15 年經驗 承接: 商業/住宅 的 翻新與改造等工程. 誠信為本價格公道, 另招裝修師傅 中英 Andy 801-739-5866 中 蘇師傅 832-359-2367				
三好裝修 誠信專業的木工和泥瓦工師傅 為您提供裝修服務: 安裝櫥櫃大理石, 瓷磚地板, 木柵欄和油漆. ~~好技術、好質量、好價錢~~ 聯系電話: 832-778-0090 / 832-289-2279	美滿裝修 22 年經驗, 專精商業住宅 理石廚櫃, 地板, 磁磚, 浴室改建, 內外油漆, 門窗, 水電, 涼棚, 圍欄及屋頂翻新. 誠信+優惠+專業 特價 & 保修二年 832-419-5588 張 ● 另請工人	裝修設計 Remodeling	兄弟建築公司 832-860-1133 承接各類餐廳, 美容院, 奶茶店, 辦公室, 廠房等設計, 施工建造, 及住宅維修和翻新, 免費估價. 最低成本, 最佳質量, 百萬保險! 選址: 商業租賃, 為您的生意精選最佳地點, 最旺鋪位. 設計: 施工圖, 3D 效果圖設計, 申請施工 PERMIT. 建造: 裝修裝潢, 專業執照工程隊伍施工, 品質保障. 6100 Corporate Dr. Ste 315, Houston www.usbrothersconstruction.com				
建築設計裝修繪圖	JD ARCH General Contractor 今第建築裝飾+設計+繪圖 各類餐館、甲店、家庭開工圖紙, 專業室內設計, 3D 效果圖. 20 年以上設計經驗, 多州建築師執照, 政府註冊, 1.5 千萬保險. 專業施工團隊承接: *餐館*甲店*商業*廠房 832-779-5888 劉小姐 www.jdnys.com	700 專業油漆 Painting Service	彩艷油漆 專業室內外油漆 水電維修, 免費估價 請電: 713-322-6333 微信: USA67802	Mario Chavez 專業油漆 承接 商業/住家. 免費估價 Free Estimate Painting, Re-paint, Pressure Washer, Staining, Drywalls Sheetrock & Texture, Carpenter, Siding & Remodeling, Ceramic & Laminate Flooring 油漆, 高壓清洗, 染色, 壁板, 石膏板, 木工, 地板磁磚 Call 英文電: 832-964-3030 5019 Ridgehaven Dr. Houston, TX 77053			



If you would like to share news or information with our readers, please send the unique stories, business

news organization events, and school news to us including your name and phone number in case more information is needed.

For news and information consideration, please send to News@scdaily.com or contact
John Robbins 281-965-6390
Jun Gai 281-498-4310

Pandemic Cancels Texas African Business Summit



Inside C2

Southern DAILY

Make Today Different

Southern Daily News is published by Southern News Group Daily

Tuesday, December 07 2021

Evergrande’s debt deadline passes as Kaisa adds to China’s property crisis



The company logo is seen on the headquarters of China Evergrande Group in Shenzhen, Guangdong province, China September 26, 2021.

HONG KONG/SHANGHAI, Dec 7 (Reuters) - Some offshore bondholders of China Evergrande Group (3333.HK) did not receive coupon payments by the end of a 30-day grace period, five people with knowledge of the matter said, pushing the cash-strapped property developer closer to formal default.

Adding to a liquidity crisis in China’s once bubbling property market, smaller peer Kaisa Group Holdings (1638.HK) was also unlikely to meet its \$400 million offshore debt deadline on Tuesday, a source with direct knowledge of the matter said.

Failure by Evergrande to make \$82.5 million in interest payments due last month would trigger cross-default on its roughly \$19 billion of international bonds and put the developer at risk of becoming China’s biggest defaulter – a possibility looming over the world’s second-largest economy for months.

Non-payment by Kaisa would push the 6.5% bond of Kaisa, China’s largest holder of offshore debt among developers after Evergrande, into technical default, triggering cross

defaults on its offshore bonds totalling nearly \$12 billion. Evergrande did not respond to Reuters request for comment. Kaisa, which in 2015 became the first Chinese developer to default on an offshore bond, declined to comment.

All the sources declined to be named as they were not authorised to talk to the media. Evergrande was once China’s top property developer, with more than 1,300 real estate projects. With \$300 billion of liabilities, it is now at the heart of a property crisis in China this year that has crushed almost a dozen smaller firms.

The government has repeatedly said Evergrande’s problems can be contained and moves to boost liquidity in the banking sector along with the firm’s plans to forge ahead with a restructuring of its overseas debt have helped reassure global investors.

Strategist Kenny Ng at Everbright Sun Hung Kai Securities said investors had expected the Evergrande non-payment and “just waited to see when this will happen”.

“At the same time, investors are watching the development of Evergrande, including whether it is heading for debt restructuring or its creditor repayment plan,” Ng said.

Evergrande has not issued any communication to bondholders about the missed payment, one of the five sources said.

The developer had said on Monday it had established a risk-management committee that included officials from state entities to assist in “mitigating and eliminating the future risks”. read more That came after it said creditors had demanded \$260 million and it could not guarantee funds to repay debt, prompting the authorities to summon its chairman and reassure markets that broader risk could be contained. read more

Rating agency S&P said on Tuesday the \$260 million repayment demand showed Evergrande’s liquidity remained “extremely weak”, with a default looking inevitable especially given maturities totalling \$3.5 billion in March and April 2022.

The company logo is seen on the headquarters of China Evergrande Group in

Shenzhen, Guangdong province, China September 26, 2021. REUTERS/Aly Song/File Photo

The company logo is seen on the headquarters of China Evergrande Group in Shenzhen, Guangdong province, China September 26, 2021. REUTERS/Aly Song/File Photo
BUSINESS MODEL SCUTTLED
So far, any Evergrande fallout has been broadly contained in China and with policymakers becoming more vocal and markets more familiar with the issue, consequences of its troubles are less likely to be widely felt, market watchers have said.

State involvement and hope of managed debt restructuring helped lift Evergrande stock as much as 8.3% a day after diving 20% to a record closing low. Still, it ended Tuesday up only 1.1% while its bonds continued to trade at distressed levels.

Notes due on Nov. 6, 2022, - one of two tranches with a coupon payment deadline that passed on Monday midnight in New York - traded at 18.282 cents on the dollar, Duration Finance data showed, little changed from a day earlier.

Founded in 1996, Evergrande epitomised a freewheeling era of borrowing

and building. But that business model was scuttled by hundreds of new rules designed to curb developers’ debt frenzy and promote affordable housing.

Evergrande became one of several developers subsequently starved of liquidity, prompting offshore debt default and credit-rating downgrades, and a plunge in the value of developers’ stocks and bonds.

A string of developers have scrambled to raise funds by selling shares and assets. Only some have found takers. Shimao Group (0813.HK) and Logan Group (3380.HK) both announced on Tuesday a top-up share placement to raise around \$150 million each, while Guangzhou R&F Properties (2777.HK) said it had agreed to sell a 30% stake in a Guangzhou logistics park.

For Kaisa, the risk of defaulting emerged after it failed to make a notes exchange deal with bondholders last week.

To avoid default, bondholders owning over 50% of notes due on Dec. 7 and Kaisa notes worth a total of \$5 billion, sent the company draft terms of forbearance late on Monday, a separate source with direct knowledge of the matter said.

敬請關注我們的新媒體帳號
Follow us on social media



Southern News
美南新聞



美南微信
公眾號



今日頭條
美國美南網



抖音
美國美南網



西瓜视频
美國美南網



Facebook Page
Southern News
美南新聞



Tik Tok ID:
Southern News Group



Instagram ID:
Southern News

WEA LEE'S GLOBAL NOTES

12/07/2021

Today Is National Pearl Harbor Remembrance Day

On December 7th of every year people all over the world come together to honor and remember the 2,403 service members and civilians who were killed during the Japanese attack on Pearl Harbor on December 7, 1941. 1,178 people were injured in the attack which permanently sank two U.S. Navy battleships and destroyed 188 aircraft. The attack led the United States to a declaration of war against Japan the next day and thus, entering World

War II.

The war lasted from 1939 to 1945. It involved the vast majority of countries worldwide and directly involved 100 million people from thirty countries. The war was the deadliest conflict in human history. It resulted in 70 to 85 million fatalities.

Japan aimed to dominate the Asia Pacific region during this time and aggressively invaded China. Millions of



Chinese lost their lives during the war.

The United States finally detonated two nuclear weapons over the Japanese cities of Hiroshima and Nagasaki on August 6th and 9th, respectively, of 1945. That was the military action that brought the war to an end.

Eighty years later when we look back at history, the tragedy was done by politicians and those in the military.

We are so happy that a Pearl Harbor survivor will be in attendance at the 80th remembrance ceremony this week. Ike Schab who is 101, was helped by his daughter and many friends who wanted to make sure he would be there.

Today we are also facing so many challenges around the world. We need to urge all our leaders to solve the global problems with diplomacy and not go into war.



Wea H. Lee
Wealee@scdaily.com

Chairman of International District Houston Texas

Publisher Southern Daily Wea H. Lee

Southern News Group Chairman / CEO
Chairman of International Trade & Culture Center
Republic of Guiana Honorary consul at Houston Texas



Southern DAILY Make Today Different

Editor's Choice



A student wearing a face mask sit in a class with plastic barriers as schools in the Philippines' capital reopen for the first time since the coronavirus pandemic, in San Juan, Metro Manila, Philippines. REUTERS/Eloisa Lopez



Christmas decoration is pictured on a window as members of the medical staff in protective suits treat a patient suffering from the coronavirus in the Intensive Care Unit (ICU) at Havelhoehe Community Hospital in Berlin, Germany. REUTERS/Fabrizio Bensch



Pope Francis stumbles as he boards his plane before departing from Athens International Airport, in Athens, Greece. REUTERS/Alkis Konstantinidis



Iraqi security forces inspect the site of an explosion in Basra, Iraq. REUTERS/Mohammed Aty



Actor Tessa Thompson attends the Fourth Annual Celebration of Black Cinema & Television presented by the Critics Choice Association in Los Angeles, California. REUTERS/Aude Guerrucci



A passenger tries to find a flight as several airlines stopped flying out of South Africa, amidst the spread of the new coronavirus variant Omicron, at O.R. Tambo International Airport in Johannesburg, South Africa, November 28. REUTERS/ Sumaya Hisham

A Pictorial Essay

A Brief History Of Vaccine Delivery Through The Years



In January 1929, Dr. L.E. Bensom of Los Angeles used his vacation to mush to native villages in Alaska. At the close of a particularly hard day on the trail, he found himself with 70 patients on his hands, all suffering from smallpox. There were 100 people in the village with no medical facilities. Bettmann/Getty Images

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

Vaccines delivered by drones and by burros. People who shout about the danger of vaccines and refuse to get a jab. Public health campaigns to convince the vaccine hesitant. Public criticism of a failure to provide vaccines for lower-income countries and marginalized populations. These are all part of the unprecedented world vaccination campaign now going on. They're also the hot-button topics that go back to the very first vaccine — for smallpox in 1796.



Dr. Sergen Saracoglu (left) and nurse Yilddiz Ayten (center) arrive at the village of Guneyyamac in Turkey on Feb. 15 as part of an expedition to vaccinate residents 65 years and over with Sinovac's CoronaVac COVID-19 vaccine. (Photo/Bulent

Kilic/AFP via Getty Images)

In photographs and illustrations from past and present vaccine campaigns, you can see both the similarities and the striking contrasts.

James Colgrove, a professor of sociomedical sciences at Columbia University, and Sanjoy Bhattacharya, a professor of history at the University of York and director of the WHO Collaborating Centre for Global Health Histories, helped us out with historical context to go along with the images.

The vaccine has been created. Now how to get it where it needs to go?

Getting a vaccine from point A to point B has been a logistical problem since the very start with the smallpox vaccines, Bhattacharya says.

Back then, it was a painstaking process. Liquid was usually taken from an open smallpox sore, dried and mixed with water when ready to vaccinate. But transportation delays would sometimes render the

vaccine ineffective. (The method had a shelf life of weeks to months — not a long time considering the transport options at the time.)



In 1900, a young cow is tied onto a table waiting for the extraction of pox sore to be used for vaccines for smallpox. (Photo/Berliner Illustrations Gesellschaft/ullstein bild via Getty Images)

The solution? Medical teams would take children (in one case, orphans were used to transport the virus from Spain to its colonies) and animals (such as cows and horses) from village to village or from country to country, harvesting liquid from smallpox or cowpox sores and getting it under the skin of an unvaccinated person. But that was clearly not a sustainable practice, Bhattacharya says, for ethical and scientific reasons.

Many years of innovation followed, including the development of freeze-dried vaccines. The COVID-19 vaccine world is dependent on cold chain technology that uses super freezers to keep vaccines at temperatures as low as minus 13 degrees Fahrenheit while they make their way on planes, trains and automobiles.



Ousseynou Badiane, the head of Senegal's vaccination program, stands in front of newly built cold rooms at Fann Hospital in Dakar, Senegal, in January. These cold rooms may be used to help store the country's stock of COVID-19 vaccines. (John Wessels/AFP via Getty Images)

Relying on cold storage technology is still not a perfect system.

The challenge has always been the greatest in poor and rural areas. "You have to make sure you have generators to main-

tain refrigerators," Colgrove says. It is the same problem countries are having with the COVID-19 vaccine today.



Left: A West German Navy vessel hands over vaccines to the U.S. transport General Patch in July 1957 for people sick with the Asiatic flu. The ship was anchored off Bremerhaven, West Germany, after a flu outbreak. Right: Health workers use a speedboat to make their way to vaccinate Quilombo communities against COVID-19 in Oriximiná, Brazil, in February. (Photo/Henry Brueggemann/AFP; Tarso Sarraf/AFP via Getty Images)

Vaccine inequity is "just one part of a larger picture of inequity," Colgrove says. "People have been unvaccinated for the same set of reasons that they have always been deprived of other material goods."

For every vaccine, there's been a campaign against it

"Anti-vaccination movements are as old as vaccines themselves," Bhattacharya says.

What drives people to oppose a vaccine? You have to look at what is happening in a country or community culturally and politically and that is where you'll find your answers. It is usually a combination of factors that create doubts about how safe and effective a vaccine is, Bhattacharya says.



Left: A drawing of a human with a cow head holding a needle menacingly toward a child as he administers a tainted smallpox vaccination was meant to sow distrust of smallpox vaccines. Right: Protesters against COVID-19 vaccinations hold a rally in Sydney in February. (Photo/Bettmann/Getty Images; Brook Mitchell/Getty Images)

But what really gets people riled up, Colgrove says, is when governments mandate vaccinations. "What gets people marching in the stress, forming orgs, creating pamphlets is when governments start to require it. If you don't want the vaccine, but you don't feel like anyone is forcing you to get it, then you just don't get it. Anti-vaccination movements really arose in the mid-19th century when governments started to require it."

There have always been trust issues

A vaccine campaign must address the issues of trust between those giving the vaccines and those receiving it, Bhattacharya says. You can't run it just with logistics. The vaccine campaigns that don't take trust into account end up struggling while the process drags on to get a disease under control.

In the case of polio, Bhattacharya says, it was difficult to convince communities to get the vaccine in places where governments hadn't acted in the communities' interest on other issues.



Boys stand in line to be vaccinated through the smallpox eradication and measles control program in West Africa in 1968. While smallpox has been eradicated, measles remains a leading cause of death among young children, even though a safe and cost-effective vaccine is available, the World Health Organization says. (Smith Collection/Gado/Getty Images)

"It was about [the government] convincing people that the polio vaccination was about their best interests in a context where governments had done little for their general welfare. This was the context in which polio vaccination drives were resisted in northern India, for example," Bhattacharya says. People have said it was superstition about the vaccine that prevented Indians from getting the vaccine, but it was actually about "a fundamental lack of trust."

(Continued On Page C7-2)

(Continued From Page C7-1)



A Brief History Of Vaccine Delivery Through The Years

It's all about the advertising

To get the word out and make a convincing argument about the vaccine, it's all about marketing and messaging. Advertising techniques were first used in the 1920s for diphtheria immunizations, Colgrove says. (Think images of smiling babies with warnings in red ink that diphtheria kills.)



A 1963 poster featuring the CDC's national symbol of public health, "Well-bee," encourages the public to take an oral polio vaccine. (Photo/CDC/PHIL/Corbis via Getty Images)

The way a vaccine is given is also critical. The first oral vaccine in the 1960s for polio replaced the hypodermic needle. It certainly made it much easier to sell to those who might be hesitant or fearful of needles, Colgrove says.

"Needle phobia is a big deal, and orally administered vaccines are more acceptable to many people. Also you don't have to worry about the injection equipment [which was helpful for mass vaccinations]," Colgrove

says. "In fact one of the reasons the global polio eradication ended up being so successful was they used the oral vaccine as opposed to the injected vaccine." The oral vaccine also did a better job of protecting against the virus.

The West makes the vaccines and the rules. That's actually kind of new

The West wasn't always the main player in vaccine production — although it was always on the path to be. Following World War II, several newly independent (decolonized) countries were keen to develop their own vaccine production capabilities. Two examples are India and Pakistan, Bhattacharya says.

"Countries like India and Pakistan were able to play Cold War foes [the U.S. and Soviet Union] against each other to get access to new vaccine production technologies, assistance in setting up new vaccine production units," he adds.

So how did the West ultimately get control? In that post-World War II era in the West, people started to realize there was money to be made in all pharmaceuticals (not just vaccines), and "the business landscape changed," Colgrove says.



Marie Josette Francou (right), a

Red Cross nurse, vaccinates a child against cholera in 1953 in Indochina (now Vietnam). (Intercontinentale/AFP via Getty Images)

What had been a cottage industry of small pharmaceutical companies, individual investigators and physician scientists started producing more products along with vaccines, Colgrove says. They evolved into the mega companies that exist today.

That said, other countries are still in the vaccination business — albeit with mixed results — including Russia's Sputnik V, China's Sinovac and outlier Cuba.



Workers wait to open a secure door in the packaging area of Sinopharm's COVID-19 vaccine during a media tour organized by the State Council Information Office in February in Beijing. Sinopharm is one of China's largest state-owned biotech companies. Kevin Frayer/Getty Images

The power and politics behind vaccines

Politicians love their mottos and the vaccination effort is no different. In the U.S., government officials called it Operation Warp Speed and now the "We Can Do This" campaign. In Germany, it's "Vaccinate, Vaccinate, Vaccinate." In Israel, it's "Getting Back to Life."

So, how much of vaccine production and distribution is about political power and money?

Bhattacharya says pretty much all of it. "Pandemic responses, including the vaccination programs that underpin them, are always political," he says. "Those who claim that they know the means of accentuating 'global solidarity' are no less political; they just have different political goals."



Left: Thousands of New Yorkers, on an appeal by government officials, came to city hospitals and health stations to get vaccinated against smallpox. Here a crowd lines up outside a Bronx hospital in April 1947. Right: In an aerial view from a drone, cars line up for a mass COVID-19 vaccination event in January in Denver. (Photo/Bettmann/Getty Images; Michael Ciaglo/Getty Image)

And the money? Most vaccines wouldn't exist if Big Pharma didn't make a profit off them, Colgrove says.

One of the criticisms is that we have vaccines for diseases that burden rich countries but not for those that plague poor countries — such as malaria and dengue fever. "If those diseases were a problem in Europe and the U.S., we would probably have vaccines for them now."

That's the contradiction of the pharma industry, Colgrove says. "On the one hand they produce these drugs for the benefit of everyone, but their mission is to make profits for their shareholders."

What will the world say about the COVID-19 vaccination effort in 100 years?

People will not remember the details, Colgrove says. Take, for example, the polio vaccine rollout, he says. If you ask people today, they would say it was a huge success, but they forget it was total chaos for a while. "There were a lot of problems with the initial distribution during the period when the demand exceeded the supply. The polio vaccine was developed by a nonprofit foundation. The U.S. government had very little involvement because the Eisenhower administration saw involvement as the opening for socialized medicine. "There was also lots of confusion and uncertainty about who should get the vaccine first and supplies were limited. There were stories of rich people pulling strings to get their kids vaccinated first."



Sanitation worker Ramesh Solanki cleans the streets outside India's Palghar railway station. "I get up every morning at 5:30, and I see news about the vaccines on TV," he says. "I don't know about any controversies. I just know I'm proud to be part of this." As a sanitation worker, he was among the first Indians eligible to get the coronavirus vaccine. (Photo/Viraj Nayar for NPR)

When it came to the COVID-19 vaccine, the Centers for Disease Control and Prevention knew there were limited supplies so it was able to prioritize certain populations such as health care workers and older people, Colgrove says. "But I think the way people will remember the COVID rollout will depend on what happens in the coming months and years."

No one can deny the incredible feat of making vaccines in a year. But Bhattacharya points to another legacy.

Bhattacharya says it's unfortunate, but this vaccination effort will be all about profits, not humanity — the world was let down when it comes to equity and access to the vaccine.



Two men, wearing personal protective equipment, visit the grave of a relative in a public cemetery, reserved for suspected COVID-19 victims, in December in Jakarta, Indonesia. Ulet Ifansasti/Getty Images

"I think our descendants will look back with some shame at the efforts of so many private vaccine producers to make immense profit from human misery and anxiety." (Courtesy npr.org) NPR Writers include: Michele Abercrombie, Xueying Chang, Ben De La Cruz and Suzette Lohmeyer.

美南國際電視 15.3 《美南時事通》 申請加入 CPTPP 中國準備好了嗎？



德州資深移民律師 包傑生



美南新聞主編 蓋軍



KC United 董事長 陳珂



則的新變化和新趨勢息息相關。中國若加入 CPTPP，將能夠更好地對接國際經貿規則的最新變化和最新動向，既為本國的發展創造機遇，同時也可以為 CPTPP 成員國的經濟發展提供助力，是一個雙贏的選擇。”中國加入 CPTPP 或遭遇很多荆棘。首先，美國盡管因國內反全球化情緒而並不急於返回，但華盛頓可能試圖向盟友施壓，其中包括日本和澳大利亞，使其阻礙中國加入。值得一提的是，今年春季，在中國加入區域全面經濟夥伴關係協定後（RCEP），已經出現了阻礙的初始信號。比如日本表示，中國應首先完成自己在 RCEP 框架內的責任，主要論據是：CPTPP 對成員國有著更為嚴格的要求，與 RCEP 不同，需進行更為深刻的變革。因此，RCEP 可能是某種形式的“入學考試”。CPTPP 是更高標準的自由貿易協定，中國正式提出加入申請，表明中國在政策方面，或者在滿足 CPTPP 的

加入要求方面，應該是已經做好了準備。近年來中國在這些領域做了全方位的改革和推進，在很多方面實際上已經接近了 CPTPP 的標準和要求，比如在知識產權的保護方面。另外在資本市場，特別是金融領域開放層面，中國也做出了相當大的努力，現狀基本上已經達到了 CPTPP 的要求。但是，與 RCEP 相比，CPTPP 的成員有一定的不同性和複雜性，所以在加入的過程中可能面臨的困難和挑戰也會比 RCEP 更多。

請看《美南時事通》主持人蓋軍和德州資深律師包傑生、僑領陳珂博士談申請加入 CPTPP，中國準備好了嗎？

請關注美南國際電視 15.3 頻道《美南時事通》，也可以通過 iTalkBB 平臺收看。美南新聞網站 scdaily.com，也可以在 youtube 上搜索 Stv15.3 Houston，訂閱美南新聞頻道，隨時收看美南國際電視的節目。

（本報記者黃梅子）2021 年，中國正式向《全面與進步跨太平洋夥伴關係協定》（CPTPP）提交加入申請。該申請由中國商務部部長王文濤以書面形式向新西蘭貿易部長提出。據悉，中國加入 CPTPP 將經過相當漫長的協商程序，因入會需經所有成員國的共同批准。但北京在全球貿易體系一體化路上已邁出最為重要的步驟。其實，中國最高領導人去年已經談及研究加入 CPTPP 的可能性。北京今年年初宣布，正與 CPTPP 成員國舉行非正式磋商。看來，中國起碼已與若幹成員國討論了基本條件。不管怎樣，提交正式申請，表明中國準備進行必要的結構性改革，使本國經濟和貿易活動符合該組織的要求。

按計劃，CPTPP 將在 11 個太平洋區域國家中建起特惠貿易關係，成員國有澳大利亞、文萊、越南、加拿大、馬來西亞、墨西哥、新西蘭、秘魯、新加坡、智利和日本。實際上，該組織是未能建成的跨太平洋夥伴關係協定（TPP）的延續。奧巴馬執政期

間，將其看成是對亞太地區影響力日益增長的中國設立的。共有 12 個成員國，將簽訂特惠貿易協議，目的是降低關稅壁壘，規範各成員國國內的勞動法、知識產權保護和生態等領域的規定。但特朗普當選美國總統後，單方面從 TPP 退出，認為這份協議對美國無利。此後，余下的 11 個成員國達成協議，簽署新的稱之為 CPTPP 的貿易協議。大體而言，主要條款和此前的協議一樣，最終目標是在太平洋地區建起類似歐洲的統一市場。

美國退出協議後，CPTPP 內沒有了顯而易見的經濟領袖。但中國可添補真空，成為此份協議的主要經濟和貿易力量。對中國來說，加入 CPTPP 是有利的。首先，可為中國商品進入協議成員國市場帶來便利。考慮到中國是機構中大多數國家的最大貿易夥伴，中國商品向主要市場擴張的優勢非常明顯。此外，加入 CPTPP，對中國商品鞏固競爭力有著正面的影響。中國國際問題研究院世界經濟與發展研究所研究員姜躍春在接受衛星通訊

社採訪時指出，最重要的是，如果中國加入 CPTPP，需將本國的貿易慣例、知識產權保護體系等與最嚴格的國際標準接軌。對發展來說，是相當有利的。他說：“當前中國奉行加速開放的政策。根據近一兩年中國與世界關係的互動可以明確看出，中國不僅沒有封閉自己的發展大門，反而大門是越開越大，措施越來越多，領域越來越全，步伐越來越大。從區域發展的角度來看，中國加入 CPTPP 也是加大開放、加速與周邊國家深化合作的一個具體體現。另外，CPTPP 是更高標準的自由貿易協定，涉及的內容非常廣泛，包括知識產權、產業政策、原產地規則等等，與未來國際經貿規



新的法例 健保現在更易負擔

保障家人健康

每5位客戶中就有4位能藉助財務補助
得到每月\$10或更低收費的健保計劃。
請於12月15日前報名投保。

HealthCare.gov

新的法例。更低費用。更多人合資格。



報名投保



1-800-318-2596

由美國衛生及公眾服務部資助